



TOWN OF
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on Facebook  VILLEdePINCOURT

Special edition

RECREATION
activities

info- PINCOURT

Municipal newsletter
WINTER 2017, VOLUME 26 - N° 4



YOUR TOWN ON THE MOVE

New Town Council 2018-2022

New Town Council Elected

On November 5, a new Town Council was elected. On November 10, the councillors have sworn in. Over the next four years, the councillors' mandate is to manage the Town to address residents' needs, as well as to represent the municipality and defend its economic, environmental and cultural interests. Their decisions take the form of resolutions or by-laws adopted at the Council's meetings.

Our elected officials are an important part of our democracy. You can always contact your district's councillor to express any concerns you may have.

Mayor

Yvan Cardinal

District 1

Alexandre Wolford

District 2

Denise Bergeron

District 3

Sam Ierfino

District 4

Diane Boyer

District 5

Claudine Girouard-Morel

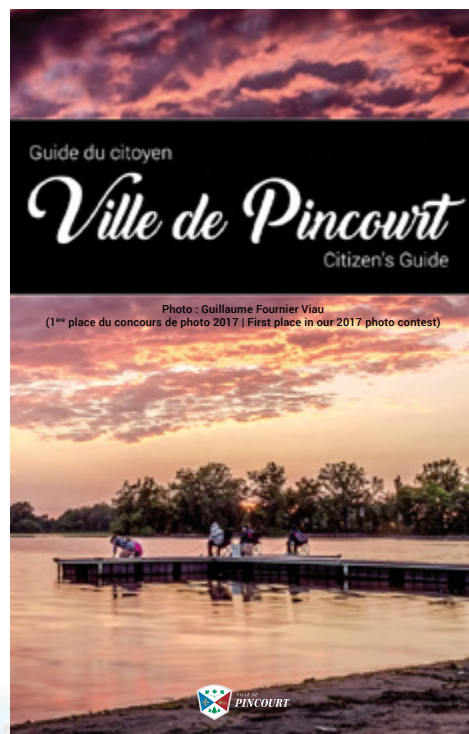
District 6

René Lecavalier

Next Council Meetings | 7 pm, at the Omni-Centre

- January 9, 2018
- February 13, 2018
- March 13, 2018
- April 10, 2018

NEW BROCHURE



CITIZEN'S GUIDE

Did you receive your **Citizen's Guide** in October? The Town of Pincoirt created the brochure as a handy reference that gives current and future citizens all the information they need about the town!

The *Citizen's Guide* provides a snapshot of the following:

- Municipal services
- Citizen services
- Recreation and community services
- Education
- Social development
- Prevention and fire services
- Frequently asked questions
- Practical information (collection services, what to do if ..., how to obtain a permit, etc.)
- A Town directory

A digital version is available on the Town's website at www.villepincoirt.qc.ca.



YOUR TOWN ON THE MOVE

New Bus Shelters

A new service in our municipality!

Last October, the Public Works Department installed five new bus shelters.

You can find them here:

1. Corner of Forest Ave. and Pincourt Blvd.
2. Corner of Cardinal-Léger Blvd. and Trotter Park
3. Corner of Pincourt Blvd. and 5th Avenue
4. Corner of Northcote St. and Shamrock St.
5. Corner of de l'Île Blvd. and du Suroît St.

The structures and lighting fixtures use LED technology. The lights will stay on all night and switch off at dawn. Public transit users will be able to wait for their next bus in these new spaces.



Pincourt Volunteer Firemen's Association Blood Drive



Thursday, January 4, 2018 | 1:30 pm to 7:30 p.m.
Faubourg de l'Île, in the former premises of Librairies Boyer

As usual, our firefighters would like to invite you to participate in their annual blood drive. It's a wonderful opportunity to start the year off on the right foot by doing a good deed.

Our fire specialists will be there to answer all your questions about prevention.

SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

Vaudreuil-Soulanges Meals-on-Wheels program

A service that makes it easier for people to stay in their own homes

Are you familiar with the **Vaudreuil-Soulanges Meals-on-Wheels (Popote roulante)** program? It's a service that delivers hot or frozen balanced meals to seniors and anyone in the Vaudreuil-Soulanges region who is coping with illness, a loss of autonomy or physical limitations. Meals are prepared by volunteers at the Centre communautaire des aînés de Soulanges. Clients who are 70 or over can get a tax receipt for home-support services that covers half of their meal costs.

Meal cost: \$6, payable by cheque (with the order form) or cash (exact amount)

Included: Soup, main course and dessert

Delivery: Mondays and Wednesdays, between 11 am and 1 pm

Menu information and registration*: 450 265-3548 or 1 855 510-3548 (toll-free)

**You can register at any time of the year.*



SOCIAL AND CULTURAL DEVELOPMENT

IN CASE YOU MISSED IT...



Photo credit: Isabelle Simard

Pincourt's Children Launch Their Song

As part of a cultural mediation project with Edgewater and Notre-Dame-de-Lorette schools, students were invited to compose a song under the guidance of composer-performer Ian Fournier from the Flammèche performing arts company. The only requirement: they had to draw their inspiration for the lyrics and music from the Town of Pincourt.

On September 29, during the Journées de la culture, the students had a chance to perform their work for their parents and friends. Congratulations!

To give it a listen: www.villepincourt.qc.ca
(Recreation and Culture/Social Development/Achievements tab)

Intercultural Festival

Last September 9, roughly 700 people attended Pincourt's fourth Intercultural Festival. Without a doubt, it was the best edition so far!

This year, 28 exhibitors were on hand to introduce visitors to a wide range of traditions and products, including jewellery made by Native people, music from Africa, natural products from Senegal, chicken dishes from the Congo and more. The countries represented included Canada, Colombia, Mali, Argentina, the Congo and Romania.

It's an event you won't want to miss next year!



Photo credit: Aaron Vasquez Photography



RECREATION AND CULTURE

ACCÈS-LOISIRS VAUDREUIL-SOULANGES

Several towns, including Pincourt, are offering a **limited number of free registrations** for sport, cultural and outdoor activities, for low income citizens. Proof of income required. Inform yourself!

Registration:

Saturday, January 13, 2018, from 9 am to 1 pm
Centre Communautaire Paul-Émile Lépine (150 Perrot Blvd., L'Île-Perrot)

Informations: 514 453-8981, ext. 242

WINTERFEST!

Saturday, January 27, 2018

12:30 pm to 4:30 pm, Olympique Park

Games, skating, sliding, dog sliding, animations and fun for the whole family!

Hot beverages and food truck (\$)



2018 SPRING BREAKS ACTIVITIES

Look for the flyer that will be distributed in the schools during the week of January 15, 2018.

Online registration from January 22 to February 2, 2018.

5/30 HEALTH & WELLNESS CHALLENGE

Change your habits in 30 days!

When: from April 1 to April 30, 2018

Eat 5 fruits and vegetables, and engage in 30 minutes of physical activity per day. Consult our medias for the complete special activity guide!

CROSS-COUNTRY SKI TRAILS

As per By-Law 714 regarding the parks, we ask all citizens to respect the trails maintained by the **Skieurs de l'Île**. These trails are maintained by volunteers members of the club. Thank you for your collaboration.

OPEN BADMINTON

- **At the Omni-Centre**
- 3 courts available
- For children and adults
- \$6/court/hour, payable on site
- Bring your equipment
- **Reservations are not required during the Holidays**

Holidays schedule

- Saturdays, December 23 and 30, 2017: 1 pm to 5 pm
- Sundays, December 24 and 31, 2017: 12:30 pm to 4:30 pm
- Wednesday, December 26, 2017: 7 pm to 10 pm

Regular schedule

- Sunday, 1 pm to 5 pm
- Reservation required: 514 453-8981, ext. 229

SKATING RINKS SCHEDULE*

Parks: Taillon, Olympique and Shamrock (*Weather permitting)

Week days: 6 pm to 10 pm

Weekends, school breaks and holidays: noon to 10 pm

SNOW SLIDES

This winter, enjoy the snow slides at **Olympique and Taillon Parks**.



VAUDREUIL-DORION INDOOR POOL

**Online registration: January 11,
12:30 pm to January 15, 8:30 am**

www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
(page Services to Residents)

JOHN ABBOTT INDOOR POOL

Online registration:

November 30, 7 pm, to January 1, 2018

johnabbott-sport.omnivox.ca

Info (pool): 514 457-6610, ext. 5325

Casgrain Sport Centre: 514 457-2737

PINCOURT LIBRARY

225, Pincourt Blvd. (inside Chêne-Bleu High School) | Tel.: 514 425-1104, ext. 6244

Winter Schedule

Monday to Thursday: 10 am - 8:30 pm | Friday: 10 am - 5 pm | Saturday: 10 am - 4 pm
(Closed from December 24 to January 2, inclusively)

Exhibition

Exhibition banners about Île-Perrot families, by SHGIP (Société d'histoire et de généalogie de l'île Perrot):

- **From January 15 to March 17, 2018**

REGULAR RECREATION ACTIVITIES

REGISTRATION

(Places are limited. Minimum and maximum number of participants required per activity.)

ONLINE		FAUBOURG DE L'ÎLE		
Residents: December 14, 2017, to January 3, 2018 Non-residents*: December 22, 2017, to January 3, 2018 <i>*Extra fees of \$10 for non-residents.</i> Website: www.villepincourt.qc.ca		Thursday and Friday January 4 and 5, 2018 6:30 pm to 8:30 pm		
ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION AND INFORMATION
ABS, CORE & LEGS Category: Mix, 16 years +	Starts January 8 (10 weeks) Monday and Wednesday: 8:20 pm	Online: \$95 In person: \$100	Omni-Centre	Registration online or at Faubourg de l'Île For information: 514 453-8981, option 6
CLASSICAL BALLET AND JAZZ Category: Mix, 4-5 years, 6 years +	Starting in January	\$35/month	Omni-Centre	Registration by phone Ramela Nahorniak: 514 624-8666
BIATHLON Category: Mix, 10-15 yrs, 15 yrs +	Starts January 6 (8 weeks) Saturday: 1 pm to 3 pm (10-15 yrs) Sunday: 1 pm to 3 pm (15 yrs +) <i>No class on February 3</i>	10-15 years: \$115 15 years +: \$125 + \$45 (Annual fees: Biathlon Canada + FQB)	Parc Nature les Forestiers-de-Saint-Lazare	Registration at Faubourg de l'Île Christian Valet: info@cbvs.org or 514 830-3718 Website: www.cbvs.org
CARDIO-INTERVAL Category: Mix, 16 years +	Starts January 8 (10 weeks) Monday and Wednesday: 7:15 pm	Online: \$95 In person: \$100	Omni-Centre	Registration online or at Faubourg de l'Île For information: 514 453-8981, option 6
CROSS-COUNTRY SKIING Category: All	According to weather	\$15/family	<i>Skieurs de l'Île</i> trails	Registration at Faubourg de l'Île Pierre Levac: 514 453-8592
FIT & TONE Category: Mix, 50 yrs +	Starts January 8 (10 weeks) Mon., Wed. and Fri: 1 pm or 2 pm	Online: \$70 In person: \$75	Omni-Centre	Registration online or at Faubourg de l'Île For information: 514 453-8981, option 6
GYMNASTICS Category: Mix	Starts January 5 (11 weeks)	See website	Club de Gymnastique Gymini (Centre Multisports)	Registration by phone or online For information: www.clubgymini.org or 450 455-3141
GYMNASTICS ACROSPORT Category: Mix, 4 yrs +	Starting in January (12 weeks)	According to level	Chêne-Bleu High School	Registration at Faubourg de l'Île Eva Rucka: 514 425-0803 Danielle Tremblay: 514 824-0548
HOCKEY COSOM Category: Mix, 7-14 yrs	Starts January 14 (15 weeks) Sunday morning (according to level)	Online: \$55 In person: \$60	Chêne-Bleu High School	Registration online or at Faubourg de l'Île For information: 514 453-8981, option 6

REGULAR RECREATION continued

ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION AND INFORMATION
KARATE AND SELF-DEFENSE (women) Category: 5 yrs +	Starts January 15 (9 or 11 weeks) <i>No class March 30-31 and April 1</i>	\$90 and +	Omni-Centre	Registration at Faubourg de l'Île Jean-Pierre Trahan: 514 814-5452
LINE DANCING Category: Mix, Adults	January 19, February 16 Fridays: 7:30 pm	\$5/evening	Omni-Centre	Registration by phone Murielle Groulx: 450 424-4170
OIL PAINTING (workshop) Category: Mix, 14 yrs +	Starts January 8 (10 weeks) Monday: 1:30 pm or 6:30 pm Wednesday: 1:30 pm	Online: \$135 In person: \$140 (Extra for material)	Omni-Centre	Registration online or at Faubourg de l'Île Manon Labelle: 450 451-1001
SOCCER FC TROIS-LACS Category: Mix, born 2003-2013	Starts January 6 (8 weeks) Available at www.fctroislacs.com	\$85	Gyms in Île Perrot and Vaudreuil-Dorion	Registration by phone or online Website: www.fctroislacs.com Information: 450 218-9008 or info@fctroislacs.com
SPANISH I Category: Mix, Adults	Starts January 9 (11 weeks) Tuesday: 7 pm <i>No class March 6</i>	\$175 + material (\$72)	Omni-Centre	Registration at Faubourg de l'Île Ricardo Dedios: 514 424-6123
SPORTBALL Category: Mix, 2 yrs +	Starts January 13 (10 weeks) Saturday mornings	\$179 + taxes	Notre-Dame-de-Lorette School	Registration by phone, online or at Faubourg de l'Île Website: www.sportball.ca Matthew Pearce: 514 331-3221
TENNIS PROSET (adapted) Category: Kids with special needs (autism, Trisomie 21)	Starts January 14 (10 weeks) Sunday: 12:30 pm to 1:30 pm or 1:30 pm to 2:30 pm	\$200	Edgewater School	Registration by phone Philip Manning: 438 321-1564
YOGA/DAY (begin.-int.) Category: Mix, Adults	Starts January 8 (10 weeks) Mon. and Wed.: 10:30 am	Online: \$120 In person: \$125	Omni-Centre	Registration online or at Faubourg de l'Île Information: 514 453-8981, option 6
YOGA/EVENING (beginner) Category: Mix, Adults	Starts January 9 (10 weeks) Tuesday and/or Thursday: 6 pm	Online 1x/week: \$65 2x/week: \$120 In person 1x/week: \$70 2x/week: \$130	Chêne-Bleu High School	Registration online or at Faubourg de l'Île Information: 514 453-8981, option 6
YOGA/EVENING (int.-advanced) Category: Mix, Adults	Starts January 9 (10 weeks) Tuesday and/or Thursday: 7:30 pm	Online 1x/week: \$75 2x/week: \$140 In person 1x/week: \$80 2x/week: \$150	Chêne-Bleu High School	Registration online or at Faubourg de l'Île Information: 514 453-8981, option 6

TO CONTACT

514 453-8981

TOWN HALL

Administration and Financial Service option 1
Urban Planning Service option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

MUNICIPAL GARAGE ext. 381

LIBRARY 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, Olympique Blvd., Pincourt (QC) J7W 7C8

www.mrcvs.ca/en/ecocentre-ile

Schedule - November 1 to March 31

Sunday to Thursday: Closed

Friday: 8 am to 5 pm Saturday: 9 am to 4 pm

OFFICE CLOSING - HOLIDAYS

December 23, 2017, to January 2, 2018, inclusively

All our offices (Town Hall, library, municipal garage, Omni-Centre) will be closed during that period. We will monitor our messages as of January 3, 2018.

CHRISTMAS TREES Public Works will pick up natural trees throughout the month of January, as of January 3, 2018. Please make sure to remove all the decorations from your tree.

OVERNIGHT PARKING Parking your car in the street is prohibited, between midnight and 7 am, until April 1. No temporary parking permits will be issued during the Holidays.

3-1-1 LINE

Municipal emergency: to report water main breaks, sewer backups, etc. (Monday to Friday : 4:30 pm to 8:30 am, on Saturdays and Sundays, holidays)

GARBAGE Every Monday

Holiday: pick-up postponed on December 27 and January 3, 2018

RECYCLING Every Thursday

Holiday: pick-up postponed on December 28 and January 4, 2018 (January 4: special cardboard collection)

BULK WASTE Every third Monday of the month

Accepted: sinks, showers, cabinets, toilets, bathtubs and furniture only.

FIRE HYDRANT

During winter, it's important to clear the hydrants. **Did you know that it's your responsibility to facilitate the access?** Shovel around the fire hydrant to provide access. Our firefighters are there to help you, so please help them in return. Thank you for your collaboration.

SMOKE ALARM - BATTERY CHANGE

If you didn't had the opportunity to change your smoke alarm batteries, during time change, take a few minutes to do so.

Merry Christmas and Happy New Year!

Much happiness during this holiday season.
May your 2018 year be filled with health, love and happiness.

Town Council and municipal employees

